

Turun kaupunki	§	Kokouspvm	Asia	1
Suomenkielinen lasten ja nuorten palveluiden lautakunta	96	09.12.2025	5	
Kaupunginhallitus	432	18.12.2025	5	

9764-2025 (12 01 02, 00 04 01)

Turun kaupungin ja muiden kuntien välisen sairaalakoulua koskevan sopimuksen uudistaminen

Tiivistelmä:

Turun kaupungin ja muiden kuntien välistä sairaalakoulua koskevaa sopimusta ehdotetaan uudistettavaksi. Sairaalakoulun konsultoivan toiminnan kustannukset jaetaan kuntien oppilasmäärän mukaan, mikä tasaisi taloudellista riskiä erityisesti pienissä kunnissa. Turun kaupungin osuus kustannuksista pysyisi vakaana. Vuotuinen tilannekatsaus sairaalakoulun toiminnasta lisättäisiin sopimukseen. Muut muutokset olisivat pääosin teknisiä. Uusi sopimus astuisi voimaan 1.1.2026.

Sulanulk § 96

Perusopetuksen muutosjohtaja Timo Jalonen 1.12.2025:

Turun kaupungin ja muiden kuntien välillä on tehty aiempina vuosina eri sopimuksia, joilla on sovittu Turun ja muiden kuntien yhteistoiminnasta koulutuksen järjestämiseksi. Sopimuksissa on sovittu oppilaaksi ottamisesta, kustannusten jaosta ja muista koulutuksen järjestämiseen liittyvistä asioista.

Sairaalakoulua koskevaa sopimusta ehdotetaan uudistettavaksi. Nyt uudistettava sopimus on hyväksytty kaupunginhallituksessa [11.4.2023 § 152](#). Sopimusten päivittämisen taustalla on muuttunut lainsäädäntö, ja päivitetty toimintamallit on viety sopimukseen. Myös toteuttavan palvelukokonaisuuden nimi on Turussa muuttunut.

Kustannusten jakoon ei esitetä muutoksia.

Sopimusmuutoksista on käyty keskusteluja 21.11.2025 maakunnan eri kuntien kesken, ja esitetyt muutokset on pidetty tarpeellisina.

Sairaalan sijaintikunta on lain mukaan velvollinen järjestämään sairaalassa potilaana olevalle oppilaalle esi- ja perusopetusta siinä määrin kuin se hänen terveytensä huomioon ottaen on mahdollista. Sairaalaopetusta järjestää Turussa Kiinamylyn koulu, joka toimii tällä hetkellä pääasiassa DataCityn tiloissa.

Koska oppilaaksi ottaminen on lakiin ja hoidon tarpeeseen perustuvaa, koskee sopimus pääasiassa kustannusten jakautumista. Turun kaupungin osuus lopullisista Kiinamylyn koulun kustannuksista on lopulta hieman alle puolet.

Olellaisin muutos koskee sitä, millä tavoin sairaalakoulun konsultointi tullaan järjestämään. Tällä hetkellä konsultointi sisältyy sairaalaopetuksen päivähintaan. Nyt esitetään, että kustannusten jako toteutetaan kunkin kunnan esi- ja perusopetuksen oppilasmäärän suhteessa. Tämä uudistus auttaa erityisesti pieniä kuntia, joiden taloudenhallinta tulee paranemaan, koska satumanvaraiset yksittäiset laskut eivät enää kohdistu kuntaan. Turun osalta vuosittaiset kustannukset säilyvät vakaana, koska yksittäisten oppilaiden aiheuttamat tilanteet eivät vaikuta kokonaistilanteeseen.

Turun kaupunki	§	Kokouspvm	Asia	2
Suomenkielinen lasten ja nuorten palveluiden lautakunta	96	09.12.2025	5	
Kaupunginhallitus	432	18.12.2025	5	

Lisäksi esitetään kirjattavaksi, että kerran vuodessa, alkuvuoden aikana, käydään läpi tilannekatsaus sairaalakoulusta ja sen toiminnasta keskinäisen vuorovaikutuksen ja luottamuksen lisäämiseksi. Tosiasiassa näitä keskusteluja on pidetty jo aiemmin, joten toimintakulttuuri ei muutu.

Muut uudistettavaksi esitettävät muutokset ovat teknisiä.

Liite 1	Uudistettu sopimus opetuksen järjestämisestä sairaalakoulussa
Oheismateriaali 1	Voimassa oleva sopimus opetuksen järjestämisestä sairaalakoulussa

Lasten ja nuorten palveluiden johtaja Anu Parantainen:

Ehdotus	Suomenkielinen lasten ja nuorten lautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle, että <ul style="list-style-type: none"> - se hyväksyy uuden liitteenä 1 olevan sopimuksen, - sopimus tulee muutettuna voimaan 1.1.2026 lukien ja - lasten ja nuorten palveluiden johtaja valtuutetaan Turun kaupungin puolesta allekirjoittamaan sopimus sekä tekemään siihen vähäisiä muutoksia.
---------	--

Pöytäkirja tämän asian osalta tarkastetaan kokouksessa.

Päätös	Ehdotus hyväksyttiin.
--------	-----------------------

Kh § 432

Liite 1	Uudistettu sopimus opetuksen järjestämisestä sairaalakoulussa
Oheismateriaali 1	Voimassa oleva sopimus opetuksen järjestämisestä sairaalakoulussa

Kansliapäällikkö Tuomas Heikkinen:

Ehdotus	Kaupunginhallitus päättää, että <ul style="list-style-type: none"> - se hyväksyy uuden liitteenä 1 olevan sopimuksen, - sopimus tulee muutettuna voimaan 1.1.2026 lukien ja - lasten ja nuorten palveluiden johtaja valtuutetaan Turun kaupungin puolesta allekirjoittamaan sopimus sekä tekemään siihen vähäisiä muutoksia.
---------	---

Päätös	Ehdotus hyväksyttiin.
--------	-----------------------

Asian esitteli omistajaohjausjohtaja Jarkko Virtanen.

Jakelu

tied Konsernihallinto, lakipalvelut
tpv Lapset ja nuoret

SOPIMUS OPETUKSEN JA KONSULTAATIOIDEN JÄRJESTÄMISESTÄ SAIRAALAKOULUSSA

Sopijapuolet: Turun kaupunki (jäljempänä "Turku")
PL 355
20101 Turku

X kunta (jäljempänä "Ostajakunta")
Osoite

Jäljempänä sopijapuolesta käytetään erikseen nimitystä "Sopijapuoli" ja sopijapuolista yhdessä yhteisnimitystä "Sopijapuolet".

Yhteyshenkilöt ja heidän tehtävänsä

Turun kaupunki:

Etunimi Sukunimi
titteli
puhelinnumero
sähköposti

X kunta:

Etunimi Sukunimi
titteli
puhelinnumero
sähköposti

Yhteyshenkilöiden tehtävänä on seurata ja valvoa tämän sopimuksen toteutumista ja tiedottaa siitä oman organisaationsa sisällä ja toiselle Sopijapuolelle. Vain sopimuksen yhteyshenkilölle ilmoitetut tiedonannot ja yhteydenotot ovat päteviä. Sopimuksen yhteyshenkilöllä ei ole oikeutta muuttaa sopimusta. Sopijapuolen on viivytyksettä ilmoitettava kirjallisesti yhteyshenkilön vaihtumisesta toisen Sopijapuolen yhteyshenkilölle.

1. Sopimuksen tarkoitus

Tällä sopimuksella Turku ja Ostajakunta sopivat perusopetuksen järjestämisestä voimassa olevan perusopetuslain (21.8.1998/628) 4 a §:n mukaisesti erikoissairaanhoidossa olevalle oppilaalle (jäljempänä "Sopimus").

Sairaalan sijaintikunta on lain mukaan velvollinen järjestämään sairaalassa potilaana olevalle oppilaalle opetusta siinä määrin kuin se hänen terveytensä huomioon ottaen on mahdollista. Sopimus koskee sairaalaopetusta sekä palveluna tarjottavaa konsultointia ja tarkoituksena on sopia kustannusten jakamisesta ja laskuttamisesta. (jäljempänä "Palvelu").

Tällä Sopimuksella korvataan Turun kaupunginhallituksen 11.4.2023 § 152 hyväksymä sopimus.

2. Hallinto ja talous

Turku huolehtii Sopimuksen tarkoittaman opetuksen edellyttämästä hallinnosta ja taloudesta.

Sairaalakoulun ylläpitäjä kutsuu hyvinvointialueen kuntien sivistystoimen edustajat kalenterivuositain ennen maaliskuun loppua koolle kokoukseen,

jossa käsitellään seuraavan lukuvuoden resursointi sairaalakoulussa ja saadaan seurantatiedot edellisen kalenterivuoden sairaalaopetuksen ja konsultaatioiden toteumatilastoista.

3. Sairaalakoulun opetuksen rahoitus ja Ostajakunnalta perittävät korvaukset

Kunnan peruspalvelujen valtionosuudesta annetun lain (29.6.2021/618) 38 §:n mukaan perusopetuslain 4 a §:n 1 momentissa tarkoitettua esi- tai perusopetusta saavan oppilaan kotikuntalaisia tarkoitettu kotikunta hoidon aikana on velvollinen maksamaan oppilaasta sairaalan tai muun erikoissairaanhoidon toimintayksikön sijantikunnalle korvauksen. Sen estämättä, mitä kunnan peruspalvelujen valtionosuudesta annetun lain 38 §:ssä säädetään korvauksen määräytymisestä, kunnat voivat keskenään tai muun opetuksen järjestäjän kanssa sopia korvauksesta.

Turku laskuttaa oppilaasta edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan lasketun hinnan perusteella. Oppilaskohtainen laskutettava hinta muodostuu siten, että päiväkohtainen hinta kerrotaan oppilaalle järjestettyjen opetuspäivien määrällä.

Päiväkohtainen hinta on voimassa lukuvuoden kerrallaan, ja hinta ilmoitetaan etukäteen Ostajakunnalle lukuvuosittain tilinpäätöksen vahvistamisen jälkeen. Esimerkiksi lukuvuoden 2026 – 2027 päiväkulutus muodostuu kalenterivuoden 2025 vahvistetun tilinpäätöksen perusteella lasketusta keskimääräisestä sairaalakoulun oppilaskohtaisesta kustannuksesta.

Ostajakunta järjestää oppilaalle koulukuljetuksen ja vastaa koulukuljetuskustannuksista oppilaan kotoa kouluun silloin, kun oppilas on avo-opetuksessa. Sairaalan ja koulun välisistä mahdollisista kuljetuksista ja niiden aiheuttamista kustannuksista vastaa Turku. Ostajakunta vastaa myös mahdollisen henkilökohtaisen ohjaajan palkkauskustannuksista ja oppilaan mahdollisista majoituskustannuksista. Henkilökohtaisen ohjaajan palkkaamisesta Turun on sovittava Ostajakunnan kanssa ennen palkkauspäätöksen tekemistä. Oppimateriaalit tulevat ensisijaisesti Ostajakunnan oppilaan omalta koululta.

Oppilaan tuen konsultaation kustannukset jyvitetään kunnille suhteessa esi- ja perusopetusikäisten määrään, joka perustuu edellisen vuoden 20.9. laskentapäivään. Konsultaatiosta aiheutuvat mahdolliset matkakulut sairaalakoulu laskuttaa KVTES:n mukaisten matkakustannusten korvaamisen periaatteiden mukaisesti konsultaatiopalveluiden tilaajakunnalta.

Mikäli viranomaisten määräämien julkisten maksujen tai arvonlisäveron suuruus tai kantamisperuste muuttuu joko säädösmuutosten tai verotuskäytännön muutoksen seurauksena, hinnat muuttuvat vastaavasti.

4. Ostajakunnan laskuttaminen, maksuaika ja viivästyskorko

Turku laskuttaa Ostajakunnan maksuosuudet puolivuositain jälkikäteen 31.1. ja 31.7. mennessä. Laskuista käy ilmi laskutuksen perusteet, ja ne eivät sisällä lain mukaan salassapidettäviä tietoja.

Maksut maksetaan laskun perusteella. Lasku eräännyy maksettavaksi kolmenkymmenen (30) päivän kuluttua hyväksyttävän laskun päiväyksestä. Jos Ostajakunta ei maksa laskua viimeistään eräpäivänä, Turulla on oikeus periä viivästyskorkoa voimassa olevan korkolain (20.8.1982/633) 4 §:n 1 momentin mukaisesti sekä kohtuulliset perintäkulut.

Ostajakunta toimittaa laskutusosoitteen Turun yhteyshenkilölle.

5. Tietosuoja ja henkilötietojen käsittely

Sopijapuolet huolehtivat kumpikin omalta osaltaan, että Sopimuksen aikana ja sen päättymisen jälkeen Sopimuksen piirissä olevien asioiden, asiakirjojen ja tietojen käsittelyssä noudatetaan kulloinkin voimassa olevaa lainsäädäntöä sekä määräyksiä salassapidosta, vaitiolovelvollisuudesta, tietosuojasta ja salassa pidettävien tietojen luovuttamisesta.

Sopijapuolet sitoutuvat erityisesti noudattamaan henkilötietojen käsittelyssä EU:n yleistä tietosuoja-asetusta (EU 2016/679, jäljempänä myös ”tietosuoja-asetus”), kansallista tietosuojalakia (1050/2018) ja muuta kulloinkin voimassa olevaa tietosuojalainsäädäntöä. Tilanteessa, jossa Palveluun liittyvien henkilötietojen käsittelyssä Turulle muodostuu rekisterinpitäjyys ja Ostajakunta käsittelee henkilötietoja Turun lukuun, sovelletaan liitteenä olevia Turun kaupungin ehtoja henkilötietojen käsittelijälle (kts. liite 1). Tilanteessa, jossa Turku käsittelee henkilötietoja Ostajakunnan lukuun, sovelletaan Ostajakunnan asettamia ehtoja henkilötietojen käsittelystä. Sopijapuolet vastaavat omalta osaltaan rekisterinpitäjän vastuista.

Palvelussa on noudatettava salassapidosta annettuja julkista hallintoa koskevia voimassa olevia säädöksiä, kuten lakia viranomaisten toiminnan julkisuudesta (621/1999). Sopijapuolet vastaavat siitä, ettei Palvelua tuotettaessa ja Sopimuksen mukaisessa toiminnassa muuten tietoon tullutta yksityistä tai perheen salaisuutta luvatta ilmaista. Sopijapuoli ei saa ilman toisen Sopijapuolen lupaa luovuttaa ulkopuolisille henkilötietoja tai tietoja, jotka voivat olla salassa pidettäviä. Sopijapuolten on selvitettävä Palvelua suorittavalle henkilöstölle salassapitovelvollisuuden sisältö.

Sopijapuolet sitoutuvat pitämään salassa toisiltaan saamansa luottamukselliseksi katsottavat aineistot ja tiedot, jotka ovat lain perusteella salassa pidettäviä, sekä olemaan käyttämättä niitä muihin kuin Sopimuksen mukaisiin tarkoituksiin. Salassapitovelvollisuuden rikkomisena ei pidetä viranomaisten veloitettavan määräyksen vuoksi tapahtuvaa tietojen luovuttamista viranomaisille tai muulle taholle.

Sopijapuolet varmistavat Sopimusta koskevien tietojen asianmukaisen suojaamisen. Sopijapuolten on noudatettava voimassa olevassa viranomaisten toiminnasta julkisuudesta annetussa laissa tarkoitettua hyvää tiedonhallintatapaa sekä Sopijapuolten mahdollisesti sopimia muita järjestelyjä tietoturvasuudesta ja tietosuojasta huolehtimiseksi. Sopijapuolten on huolehdittava, että sen omistamat laitteet sekä tilat on asianmukaisesti suojattu tietoturvariskejä vastaan ja että suojaukseen ja tiedonvarmistukseen liittyviä menettelyjä noudatetaan. Sopijapuolet noudattavat voimassa olevan tietosuojalain edellyttämää hyvää tietojen käsittelytapaa ja tietojen suojaamista koskevia säännöksiä sekä muuta tietosuojaa koskevaa lainsäädäntöä.

6. Ilmoitusvelvollisuus

Sopijapuolen tulee ilmoittaa viipymättä kirjallisesti toiselle Sopijapuolelle asioista, joilla on sopimussuhteen tai Sopimuksen täyttämisen kannalta olennainen merkitys.

7. Sopimuksen muuttaminen ja siirtäminen

Sopijapuolet voivat muuttaa tätä sopimusta kirjallisesti. Muut muutokset ovat mitättömiä. Muutokset tulevat voimaan, kun molemmat Sopijapuolet ovat ne asianmukaisesti hyväksyneet ja allekirjoittaneet Sopijapuolten toimivaltaisten edustajien toimesta.

Sopijapuoli ei voi kokonaan tai osittain siirtää Sopimusta kolmannelle ilman toisen Sopijapuolen etukäteen antamaa kirjallista suostumusta. Sopijapuolella on oikeus siirtää Sopimus sellaiselle kolmannelle osapuolelle, jolle Sopijapuolen tehtävät siirtyvät kokonaan tai osittain.

8. Vahingonkorvaus

Sopijapuolet ovat velvollisia korvaamaan Sopimuksen ehtojen tahallisesta tai tuottamuksellisesta rikkomisesta toiselle Sopijapuolelle aiheutuneen vahingon täysimääräisesti.

Vahingonkorvausvelvollisuutta ei kuitenkaan ole välillisiin ja epäsuoriin vahinkoihin paitsi, kun nämä on aiheutettu tahallaan tai törkeästä huolimattomuudesta.

9. Sopimuksen voimassaolo, irtisanominen ja purkaminen

Tämä Sopimus tulee voimaan, kun se on Sopijapuolten osalta allekirjoitettu, ja on voimassa toistaiseksi.

Kumpikin Sopijapuoli voi irtisanoa Sopimuksen päättymään vuosittain kunkin vuoden heinäkuun 31. päivänä. Irtisanominen on tehtävä kirjallisella irtisanomisilmoituksella, joka on toimitettava toiselle Sopijapuolelle vähintään vuosi ennen sopimuksen päättymistä.

Kumpikin Sopijapuoli saa purkaa Sopimuksen kokonaan tai osittain, jos toinen Sopijapuoli on olennaisesti rikkonut tässä Sopimuksessa sovittuja sopimusvelvoitteitaan tai on ilmeistä, että olennainen sopimusrikkomus tulee tapahtumaan. Sopimuksen purkaminen on tehtävä kirjallisesti.

10. Sopimukseen sovellettava laki ja erimielisyyksien ratkaiseminen

Tähän Sopimukseen ja sen tulkintaan sovelletaan Suomen lakia.

Mahdolliset sopimuserimielisyydet pyritään ensisijaisesti ratkaisemaan neuvottelemalla. Mikäli neuvottelut eivät johda Sopijapuolia tyydyttävään lopputulokseen, ratkaistaan erimielisyydet ensimmäisenä oikeusasteena Varsinais-Suomen käräjäoikeudessa.

11. Muut ehdot

Mikäli sopimussuhteen aikana lainsäädännön muutoksista tai valtion toimenpiteistä aiheutuu olosuhteen muutoksia, jotka vaikuttavat Sopimuksen soveltamiseen, tarkistetaan Sopimusta olosuhteiden muutosta vastaavasti. Tällaisia muutoksia voisivat olla esimerkiksi valtion tekemät opetustoimen rahoitukseen liittyvät muutokset.

Tätä Sopimusta on laadittu kaksi (2) samasanaista kappaletta, yksi (1) kummallekin Sopijapuolelle.

Turussa _____._____.20_____

TURUN KAUPUNKI
Lasten ja nuorten
palvelukokonaisuus

X kunta

nimi
titteli

nimi
titteli

Liite 1 Turun kaupungin ehdot henkilötietojen käsittelijälle

Turun kaupungin ehdot henkilötietojen käsittelijälle

OSA I: Tietosuoja koskevat ehdot

1 Yleistä

Tämä sopimusliite ”Turun kaupungin ehdot henkilötietojen käsittelijälle” on osa Sopimusta opetuksen järjestämisestä sairaalakoulussa (Dnro 2278-2023), jäljempänä ”Sopimus”, jonka Turun kaupunki on tehnyt Ostajakunnan kanssa.

- 1.1 Tässä sopimusliitteessä määritetään Turun kaupunkia ja Ostajakuntaa sitovasti ne henkilötietojen käsittelyä ja tietosuoja koskevat sopimusehdot, joiden mukaisesti Ostajakunta Turun kaupungin toimeksiannosta käsittelee henkilötietoja Turun kaupungin puolesta ja lukuun Sopimuksessa olevien sopimusehtojen lisäksi. Mikäli Ostajakunta muodostaa Sopimuksen toteuttamisen yhteydessä henkilörekistereitä, Ostajakunta vastaa niistä EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen mukaisena rekisterinpitäjänä.
- 1.2 Sopijapuolet sitoutuvat noudattamaan toiminnassaan soveltuvaa voimassaolevaa henkilötietojen käsittelyyn ja tietosuojaan liittyvää lainsäädäntöä, ja lisäksi Sopijapuolet sitoutuvat saattamaan henkilötietojen käsittelyn ja tietosuojan EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen (EU)2016/679 mukaiselle vaatimustasolle ennen Sopimuksen toteuttamiseen ryhtymistä.
- 1.3 Tämän liitteen perusteella suoritetuista toimenpiteistä syntyvät kustannukset sisältyvät Sopimuksessa esitettyyn sopimushintaan, eikä Ostajakunnalla ole oikeutta veloittaa niistä erikseen. Kohdissa 7.1 ja 7.5 esitettyjen olennaisten muutostöiden korvaamisesta sovitaan erikseen. Ennen ryhtymistä olennaisiin muutostöihin Ostajakunnan on pyydettävä Turun kaupungilta kirjallinen ennakkolupa.

2 Sopijapuolten roolit henkilötietojen käsittelyssä

- 2.1 Turun kaupunki toimii henkilötietojen käsittelyä ja tietosuoja koskevan lainsäädännön tarkoittamana rekisterinpitäjänä, silloin kun se määrittelee henkilötietojen käsittelyn tarkoitukset ja keinot. Sopijapuolet ymmärtävät, että rekisterinpitäjänä Turun kaupunki saa käyttää ainoastaan sellaisia henkilötietojen käsittelijöitä, jotka toteuttavat riittävät suojatoimet asianmukaisten teknisten ja organisatoristen toimien täytäntöön panemiseksi niin, että käsittely täyttää kulloinkin voimassaolevan henkilötietojen käsittelyyn ja tietosuojaan liittyvän kansallisen lainsäädännön vaatimukset ja EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen vaatimukset, ja että sillä varmistetaan rekisteröidyn oikeuksien suojele.
- 2.2 Ostajakunta toimii henkilötietojen käsittelyä ja tietosuoja koskevan lainsäädännön tarkoittamana henkilötietojen käsittelijänä, joka käsittelee Turun kaupungin henkilötietoja Turun kaupungin puolesta ja lukuun.
- 2.3 Turun kaupunki sitoutuu huolehtimaan henkilötietojen käsittelyä ja tietosuoja koskevan lainsäädännön mukaisista rekisterinpitäjän velvollisuuksista.
- 2.4 Henkilötietojen käsittelyn kohde, luonne ja tarkoitus sekä henkilötietojen tyypit ja rekisteröityjen ryhmät sekä rekisterinpitäjän ja käsittelijän velvollisuudet ja oikeudet kuvataan Sopimuksessa,

sopimuksen mukaisen palvelun aikana laadittavassa ja Ostajakuntaa sitovassa dokumentaati-
ossa tai muussa Turun kaupungin ohjeistuksessa. Ostajakunta sitoutuu noudattamaan Sopimuk-
sessa, dokumentaatiossa ja ohjeistuksessa olevia henkilötietojen käsittelyä koskevia ehtoja ja
kuvauksia. Turun kaupunki vastaa ohjeistuksen ylläpidosta ja saatavuudesta.

- 2.5 Jos kohdan 0 mukaista kuvausta ei ole tehty tai se on puutteellinen, Turun kaupunki laatii tai täy-
dentää kuvausta tarvittaessa yhteistyössä Ostajakunnan kanssa. Ostajakunnan on ilmoitettava
Turun kaupungille, jos tämän antama ohjeistus on puutteellinen tai jos Ostajakunta epäilee sen
rikkovan EU:n yleistä tietosuoja-asetusta, muita EU:n tietosuoja-säännöksiä tai kansallista tieto-
suojalainsäädäntöä.
- 2.6 Ostajakunta osallistuu Turun kaupungin pyynnöstä tietojärjestelmäselosteen laatimiseen.

3 Alihankkijat, jotka käsittelevät henkilötietoja

- 3.1 Ostajakunta ei saa käyttää henkilötietojen käsittelyyn alihankkijaa ilman Turun kaupungin anta-
maa kirjallista ennakkolupaa. Ostajakunnan on tiedotettava Turun kaupungille kirjallisesti kaikista
suunnitelluista muutoksista, jotka koskevat henkilötietojen käsittelijöinä toimivien alihankkijoiden
lisäämistä tai vaihtamista, ja annettava Turun kaupungille mahdollisuus vastustaa tällaisia muu-
toksia. Mikäli Turun kaupungin vastustuksesta huolimatta Ostajakunta aikoo käyttää esittä-
määnsä alihankkijaa, on Turun kaupungilla oikeus irtisanoa sopimus päättymään ennen uuden
tai vaihtuvan alihankkijan käyttöönottoa.
- 3.2 Siltä osin kuin Ostajakunta käyttää toiminnassaan alihankkijoita, jotka käsittelevät henkilötietoja,
alihankintaan sovelletaan Sopimuksen lisäksi tässä sopimusliitteessä kuvattuja ehtoja.
- 3.3 Ostajakunta, joka henkilötietojen käsittelijänä käsittelee Turun kaupungin henkilötietoja Turun
kaupungin puolesta ja lukuun, sitoutuu tässä sopimusliitteessä kuvattuihin henkilötietojen käsitte-
lijää koskeviin velvollisuuksiin. Ostajakunnalla on velvollisuus sopimuksilla sitouttaa käyttämänsä
alihankkijat noudattamaan tämän sopimusliitteen ehtoja.
- 3.4 Ostajakunta on vastuussa mahdollisista Turun kaupungin henkilötietoja käsittelevien Ostaja-
kunna alihankkijoiden Sopimuksen, tämän sopimusliitteen tai sovellettavan lainsäädännön taikka
EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen rikkomisista tai laiminlyönneistä kuin omistaan. Jos tietojen
käsittelyä suorittava alihankkija ei täytä tietosuojavelvoitteitaan, Ostajakunta on edelleen täysi-
määräisesti vastuussa suhteessa Turun kaupunkiin. Jos Turun kaupunki perustellusti katsoo, että
Ostajakunnan alihankkija ei täytä tietosuojavelvoitteitaan, Turun kaupungilla on oikeus vaatia Os-
tajakuntaa vaihtamaan alihankkijaa. Ostajakunnan on Turun kaupungin perustellusta vaatimuk-
sesta vaihdettava alihankkijaa ilman aiheetonta viivästystä.

4 Henkilötietojen käsittelijän yleiset velvollisuudet

- 4.1 Henkilötietojen käsittelijä käsittelee henkilötietoja Sopimuksen ja Turun kaupungin antamien oh-
jeiden mukaisesti.
- 4.2 Henkilötietojen käsittelijä sitoutuu varmistamaan, että kaikki sen alaisuudessa toimivat henkilöt,
joilla on oikeus käsitellä henkilötietoja, ovat sitoutuneet noudattamaan salassapitovelvollisuutta
tai heitä koskee asianmukainen lakisääteinen salassapitovelvollisuus.
- 4.3 Sen lisäksi, mitä Sopimuksessa on sovittu henkilötietojen suoja, tietoturvallisuutta ja tietojen sa-
lassapitoa koskevista vaatimuksista, henkilötietojen käsittelijä sitoutuu toteuttamaan riskiä vas-
taavan turvallisuustason varmistamiseksi asianmukaiset tekniset ja organisatoriset toimenpiteet
henkilötietojen käsittelyn turvallisuuden varmistamiseksi ottaen huomioon uusin tekniikka ja to-
teuttamiskustannukset, käsittelyn luonne, laajuus, asiayhteys ja tarkoitukset sekä luonnollisten
henkilöiden oikeuksiin ja vapauksiin kohdistuvat, todennäköisyydeltään ja vakavuudeltaan vaihte-
levat riskit sekä noudattamaan Turun kaupungin ohjeita ja mahdollisia Turun kaupungin ohjeiden
päivityksiä. Ostajakunnan on Turun kaupungin pyynnöstä osoitettava tekniset ja organisatoriset

toimet, joihin edellä esitetyn turvallisuustason varmistamiseksi on ryhdytty. Teknisiä ja organisatorisia toimia voivat olla esimerkiksi seuraavat:

- 1) Henkilötietojen pseudonymisointi ja salaus.
 - 2) Kyky taata käsittelyjärjestelmien ja palveluiden jatkuva luottamuksellisuus, eheys, käytettävyys ja vikasietoisuus.
 - 3) Kyky palauttaa nopeasti tietojen saatavuus ja pääsy tietoihin fyysisen tai teknisen vian sattuessa.
 - 4) Menettely, jolla testataan, tutkitaan ja arvioidaan säännöllisesti teknisten ja organisatoristen toimenpiteiden tehokkuutta tietojenkäsittelyn turvallisuuden varmistamiseksi.
- 4.4 Henkilötietojen käsittelijän on myös toteutettava toimenpiteet sen varmistamiseksi, että jokainen henkilötietojen käsittelijän alaisuudessa toimiva luonnollinen henkilö, jolla on pääsy henkilötietoihin, käsittelee niitä ainoastaan Sopimuksen ja Turun kaupungin ohjeiden mukaisesti.
- 4.5 Henkilötietojen käsittelijä sitoutuu ilman aiheutonta viivästystä ilmoittamaan Turun kaupungille kaikista rekisteröityjen pyynnöistä, jotka koskevat voimassaolevan lainsäädännön sekä EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen mukaisten rekisteröidyn oikeuksien käyttämistä.
- 4.6 Henkilötietojen käsittelijä sitoutuu avustamaan Turun kaupunkia asianmukaisilla teknisillä ja organisatorisilla toimenpiteillä, jotta Turun kaupunki pystyy täyttämään velvollisuutensa vastata pyyntöihin, jotka koskevat rekisteröidyn oikeuksien käyttämistä. Henkilötietojen käsittelijä ymmärtää, että näiden oikeuksien käyttämistä koskevat pyynnöt voivat edellyttää siltä avustamista rekisteröidylle tiedottamisessa ja viestinnässä, rekisteröidyn pääsyoikeuden toteuttamisessa, henkilötietojen oikaisemisessa tai poistamisessa, käsittelyn rajoittamisen toteuttamisessa ja/tai henkilötietojen siirtämisessä järjestelmästä toiseen.
- 4.7 Ostajakunnan on huolehdittava siitä, että sen käsittelemät henkilötiedot ovat sellaisessa yleisesti käytetyssä ja koneellisesti luettavassa muodossa, joita ovat esimerkiksi csv, xml ja xls(x), ja että ne voidaan automaattisesti irrottaa järjestelmästä siirrettäväksi toiseen järjestelmään.
- 4.8 Henkilötietojen käsittelijä sitoutuu tarvittaessa avustamaan Turun kaupunkia EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen mukaisen tietosuojaa koskevan vaikutusten arvioinnin tekemisessä, mahdollisessa ennakkokuulemisessa ja mahdollisen tietosuojaa koskevan sertifiointin hankkimisessa. Mikäli avustamisesta syntyy merkittäviä ja ennakoimattomia lisäkustannuksia, voidaan niiden jakautumisesta sopia erikseen yksittäistapauksissa. Jos Sopijapuolet eivät pääse yhteisymmärrykseen kustannusten merkittävydestä ja ennakoimattomuudesta, kuuluvat avustamiskustannukset Ostajakunnan vastattavaksi.
- 4.9 Henkilötietojen käsittelijä sitoutuu Turun kaupungin valinnan mukaan poistamaan tai palauttamaan käsittelyyn liittyvien palveluiden tarjoamisen päätyttyä kaikki Turun kaupungin henkilötiedot Turun kaupungille ja poistaa olemassa olevat jäljennökset, paitsi jos unionin oikeudessa tai jäsenvaltion lainsäädännössä vaaditaan säilyttämään henkilötiedot. Turun kaupunki voi antaa tältä osin tarkempia ohjeita.
- 4.10 Henkilötietojen käsittelijä ei saa siirtää henkilötietoja EU:n tai ETA-alueen ulkopuolelle ilman Turun kaupungin kirjallista ennakkolupaa.
- 4.11 Henkilötietojen käsittelijä saattaa Turun kaupungin saataville kaikki tiedot, jotka ovat tarpeen tässä sopimusliitteessä kuvattujen velvollisuuksien noudattamisen osoittamista varten, ja sallii Turun kaupungin valtuuttaman auditoijan suorittamat auditoinnit, kuten tarkastukset, sekä osallistuu niihin. Turun kaupunki voi edellyttää Ostajakunnalta yhtä (1) auditointitarkastusta kalenterivuotta kohden. Mikäli Turun kaupungilla on kuitenkin perusteltu epäily auditoinnin tarpeellisuudesta, on Turun kaupungilla oikeus ylimääräisiin auditointeihin. Perusteltuna epäilyksenä pidetään esimerkiksi Ostajakunnan toiminnassa havaittuja tietosuojapuutteita tai -loukkauksia.

5 Henkilötietojen käsittelijän erityiset velvollisuudet

- 5.1 Ostajakunnalla on oltava valmius asettaa ja hallinnoida tietojen luovutuksia koskevia rajoituksia, jollaisia voi aiheutua esimerkiksi väestötietolain mukaisesta rekisteröidyn turvakiellosta. Ostajakunnan tulee pystyä rajoittamaan rekisteröidyn henkilötietojen käsittelyä osittain tai kokonaan Turun kaupungin vaatimalla tavalla. Rekisteröidyn henkilötietojen rajoittaminen ei saa johtaa muiden rekisterissä olevien luonnollisten henkilöiden henkilötietojen rajoittamiseen, ellei Turun kaupungin ja Ostajakunnan kesken kirjallisesti toisin sovita.
- 5.2 Ellei toisin sovita, Ostajakunta on velvollinen ylläpitämään luetteloa rekisteröityjen henkilötietojen oikaisuista, poistoista tai käsittelyn rajoituksista. Luettelo on luovutettava pyydettyä Turun kaupungille. Turun kaupungin pyynnöstä Ostajakunnan on luovutettava luettelossa mainittuja tietoja Turun kaupungin pyytämässä laajuudessa Turun kaupungin yksilöimille kolmansille tahoille.
- 5.3 Käsittelyyn käytettyjen tietojärjestelmien lokitukseen liittyen on varmistettava, että
 - 1) Tietojärjestelmän tulee kirjata lokiin Turun kaupungin henkilötietojen käsittelytoimet (katseilu, muutokset, poistot) ja käsittelyn ajankohta käyttäjätasolla.
 - 2) Tietojärjestelmän lokien on oltava suojattu muutoksilta ja Tietojärjestelmätoimittajan on rajoitettava niihin pääsy käyttöoikeuksin vain tarvittaville henkilöille.
 - 3) Lokien on tuotettava käyttökelpoista informaatiota henkilötietojen käsittelystä, jotta tapahtumia pystytään tarvittaessa tosiasiallisesti selvittämään.
 - 4) Tietojärjestelmätoimittajan on pyydettyä ja ilman aiheutonta viivytystä toimitettava em. käyttöoikeudet ja lokitiedot Turun kaupungille veloitusetta.
 - 5) Tietojärjestelmän tulee tukea suostumusten ja kieltojen hallintaa, mikäli henkilötietojen käsittely perustuu suostumukseen ja/tai käsittelyn voi kieltää.

6 Tietoturvaloukkaukset

- 6.1 Henkilötietojen käsittelijän on ilmoitettava kirjallisesti henkilötietojen tietoturvaloukkauksesta tai sen epäilystä Turun kaupungille 24 tunnin kuluessa tiedon saamisesta. Ilmoitus voi olla alustava, ja sitä voidaan täydentää annetun määräajan jälkeen ilman aiheutonta viivästystä. Alustavan ilmoituksen tulee sisältää seuraavat asiat: 1) mitä epäillään tapahtuneen, milloin ja koska tullut ilmi, 2) alustava arvio mitä henkilötietoja ja kuinka monen henkilön tietoja loukkaus koskee ja 3) kuka antaa lisätietoja. Lisäksi Ostajakunta sitoutuu ilmoittamaan Turun kaupungille muista Ostajakunnan tuottaman palvelun olennaisista häiriö- tai ongelmatilanteista, joilla voi olla vaikutuksia rekisteröityjen asemaan ja oikeuksiin. Ilmoitus on tehtävä edellä mainitussa määräajassa.
- 6.2 Henkilötietojen käsittelijän on annettava Turun kaupungille viipymättä, kuitenkin viimeistään seitsemän (7) päivän kuluessa, vähintään seuraavat tiedot tietoturvaloukkauksesta:
 - 1) kuvattava henkilötietojen tietoturvaloukkaus, mukaan lukien mahdollisuuksien mukaan asianomaisten rekisteröityjen ryhmät ja arvioidut lukumäärät sekä henkilötietotyyppien ryhmät ja arvioidut lukumäärät;
 - 2) tietojärjestelmään kohdistuneen tietoturvaloukkauksen tapahtuma-ajan lokitiedot, joilla tarkoitetaan aikajärjestyksessä kirjattua tallennettua tietoverkkojen, sovellusten, järjestelmien ja tietosisäلتöjen tapahtumista ja niiden aiheuttajista;
 - 3) ilmoitettava tietosuojavastaava tai muu vastuuhenkilö, jolta voi saada asiassa lisätietoja;
 - 4) kuvattava henkilötietojen tietoturvaloukkauksen todennäköiset seuraukset;
 - 5) esitettävä arvio aiheutuuko tietoturvaloukkauksesta todennäköisesti rekisteröidyn oikeuksiin tai vapauksiin kohdistuva korkea riski; sekä
 - 6) kuvattava toimenpiteet, joita kyseinen henkilötietojen käsittelijä ehdottaisi tai joita se on toteuttanut henkilötietojen tietoturvaloukkauksen johdosta ja tarvittaessa myös toimenpiteet mahdollisten haittavaikutusten lieventämiseksi.

- 6.3 Jos Turun kaupunki on maksanut rekisteröidylle korvauksen tietosuojalainsäädännön rikkomisen johdosta aiheutuneesta vahingosta, on Turun kaupungilla oikeus Sopimuksessa sovittujen vastuunrajoitusten rajoittamatta periä Ostajakunnalta tämän vahingonkorvausvastuuta vastaava osuus rekisteröidylle maksetusta korvauksesta. Sopijapuolten vastuu rekisteröidylle aiheutuneesta vahingosta määräytyy EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen 82 artiklan 4 kohdan tai muussa tietosuojalainsäädännössä olevan vastaavan määräyksen mukaan.

7 Muita vaatimuksia

- 7.1 Turun kaupungilla on oikeus muuttaa, täydentää ja päivittää Ostajakunnalle antamiaan henkilötietojen käsittelyä ja tietosuojaa koskevia ohjeita. Nämä ohjeet voivat olla henkilötietojen käsittelyä tai tietosuojaa koskeviin teknisiin tai organisatorisiin toimenpiteisiin liittyviä muutoksia, täydennyksiä tai päivityksiä. Ostajakunta tekee tarvittavat muutostyöt Turun kaupungin ohjeiden mukaisesti. Jos Turun kaupungin ohjeet aiheuttavat Ostajakunnalle olennaisia muutostöitä (yli yksi (1) henkilötyöpäivää), lisäkustannuksista sovitaan erikseen. Eriksseen sovittavat lisäkustannukset on ennen toimenpiteisiin ryhtymistä hyväksyttävä kirjallisesti Turun kaupungilla. Ostajakunta ja muut henkilötietojen käsittelijät sitoutuvat noudattamaan näitä muutettuja, täydennettyjä tai päivitettyjä ohjeita.
- 7.2 Sopijapuolet ymmärtävät, että Sopimuksessa ja sen liitteissä käsitellään myös tietosuojaa koskevia aiheita.
- 7.3 Ostajakunta sitoutuu reagoimaan viimeistään 36 tunnin kuluessa Turun kaupungin yhteydenotosta ja vastaamaan viimeistään yhden (1) viikon kuluessa Turun kaupungin tietosuojaa koskeviin ilmoituksiin, reklamaatioihin tai muihin viesteihin, pois lukien EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen mukaiset tietoturvaloukkaukset, joihin sovelletaan Sopimuksessa ja edellä tässä liitteessä määritettyjä määräaikoja.
- 7.4 Jos Ostajakunta laiminlyö tai rikkoo tätä sopimusliitettä, sovellettavaa lainsäädäntöä tai EU:n yleistä tietosuoja-asetusta, Ostajakunnan korvausvastuu on määritelty Sopimuksen lisäksi sovellettavassa lainsäädännössä. Lisäksi tällainen laiminlyönti tai rikkomus voi muodostaa Sopimuksessa tarkoitetun olennaisen sopimusrikkomuksen, jonka seurauksena Turun kaupungilla on halutessaan oikeus turvautua Sopimuksessa määriteltyihin oikeussuojakeinoihin. Vähäistä laiminlyöntiä tai rikkomusta ei pidetä olennaisena sopimusrikkomuksena.
- 7.5 Sopijapuolet ymmärtävät, että Sopimusta ja tätä sopimusliitettä tehtäessä tietosuojaa koskeva lainsäädäntö on muutostilassa. Jos kyseiseen lainsäädäntöön tai sitä tai sen tulkintaa koskeviin suosituksiin, ohjeistuksiin tai määräyksiin tulee muutoksia, jotka vaikuttavat Turun kaupungin asemaan tai velvollisuuksiin tai tässä sopimusliitteessä määriteltyihin velvollisuuksiin tai vastuusiin, tätä sopimusliitettä voidaan tarvittaessa niiltä osin tarkistaa. Jos tähän sopimusliitteeseen tehdään sellaisia muutoksia, joista aiheutuu Ostajakunnalle olennaisia lisäkustannuksia (yli yksi (1) henkilötyöpäivää), niiden korvaamisesta sovitaan erikseen. Ostajakunta ja muut henkilötietojen käsittelijät sitoutuvat noudattamaan kyseistä tarkistettua sopimusliitettä.
- 7.6 Sopijapuolet voivat kirjallisesti muuttaa tätä sopimusliitettä Sopimuksessa kuvatuin ehdoin.

Osa II: Henkilötietojen käsittelytoimien kuvaus

Sopijapuolet ovat sopineet, että Ostajakunta käsittelee Turun kaupungin puolesta Sopimuksessa sovitun palvelun toteuttamiseksi seuraavia henkilötietoja:

Henkilötietojen tyypit (valitaan yksi suurimman riskin mukaan):

Matala riski
(esim. henkilötietojen käsittely kohdistuu tavanomaisiin yhteystietoihin)

Keskisuuri riski
(esim. henkilötietojen käsittely kohdistuu tunnistetietoihin tai tarkkoihin yhteystietoihin)

Korkea riski
(esim. henkilötietojen käsittely kohdistuu arkaluontoiseihin tietoihin, tarkkoihin sijaintietoihin tai tarkkoihin tunnistetietoihin)

Henkilötietojen ryhmät (valitaan yksi arkaluontoisimman henkilötiedon mukaan):

Tavanomaiset henkilötiedot

Erityiset eli ns. arkaluontoiset henkilötiedot
(rotu tai etninen alkuperä, poliittinen mielipide, uskonnollinen tai filosofinen vakaumus tai ammattiliiton jäsenyys sekä geneettisten tai biometrinen tietojen käsittely henkilön yksiselitteistä tunnistamista varten tai terveyttä koskevien tietojen taikka luonnollisen henkilön seksuaalista käyttäytymistä ja suuntautumista koskevien tietojen käsittely)

Henkilötietojen käsittelyn kesto (valitaan yksi):

Sopimuksen keston ajan

Muu aika (pp.kk.vvvv-pp.kk.vvvv): _____

Henkilötietojen käsittelyn luonne ja tarkoitus

Ostajakunta käsittelee henkilötietoja vain Sopimuksen edellyttämässä laajuudessa.

Erityisiä huomioita ja yksityiskohtia henkilötietojen käsittelyn luonteesta ja tarkoituksesta:

Muita erityisiä huomioita ja yksityiskohtia henkilötietojen käsittelystä Sopimuksessa sovitun palvelun tuottamiseen:

